

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre ministre de l'Economie et notre ministre des Classes Moyennes sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
M. VERWILGHEN

Le Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze minister van Economie en Onze minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
M. VERWILGHEN

De Minister van Middenstand
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2007 — 3067 (2007 — 951) [C — 2007/11377]

29 JANVIER 2007. — Arrêté royal relatif à la capacité professionnelle pour l'exercice des activités indépendantes dans les métiers de la construction et de l'électrotechnique, ainsi que de l'entreprise générale. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 56 du 27 février 2007 sont apportées les corrections suivantes à la page 9302 :

1° dans l'article 35, § 9, les mots « au *Moniteur belge* » doivent être supprimés;

2° dans l'article 36, § 10, dans le texte français, il y a lieu de lire « le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté » au lieu de « le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* »;

3° dans l'article 36, § 10, dans le texte néerlandais, les mots « in het *Belgisch Staatsblad* » doivent être supprimés;

4° dans l'article 36, § 10, il y a lieu de lire « leurs activités de l'entreprise générale » au lieu de « les activités de l'entreprise générale »;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2007 — 3067 (2007 — 951) [C — 2007/11377]

29 JANUARI 2007. — Koninklijk besluit betreffende de beroepsbekwaamheid voor de uitoefening van zelfstandige activiteiten van het bouwvak en van de elektrotechniek, alsook van de algemene aanneming. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 56 van 27 februari 2007 worden de volgende verbeteringen aangebracht op pagina 9302 :

1° in artikel 35, § 9, moeten de woorden « in het *Belgisch Staatsblad* » worden geschrapt;

2° in artikel 36, § 10, in de Franse tekst, moet worden gelezen « le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté » in plaats van « le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* »;

3° in artikel 36, § 10, in de Nederlandse tekst, moeten de woorden « in het *Belgisch Staatsblad* » worden geschrapt;

4° in artikel 36, § 10, moet worden gelezen « hun algemene aannemingsactiviteiten » in plaats van « de algemene aannemingsactiviteiten »;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2007 — 3068 [C — 2007/03350]

7 JUIIN 2007. — Arrêté royal reportant, en ce qui concerne la Communauté germanophone, l'entrée en vigueur de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, notamment l'article 17, tel que modifié par l'article 11 de la loi-programme (II) du 27 décembre 2006;

Vu l'arrêté royal du 18 mars 2004 reportant, en ce qui concerne la Communauté germanophone, l'entrée en vigueur de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes;

Vu la demande du Gouvernement de la Communauté germanophone, introduite par son Ministre-Président, en date du 20 mars 2007;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2007 — 3068 [C — 2007/03350]

7 JUNI 2007. — Koninklijk besluit houdende, voor wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, uitstel van de inwerkingtreding van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, inzonderheid op artikel 17, zoals gewijzigd door artikel 11 van de programmawet (II) van 27 december 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 2004 houdende, voor wat de Duitstalige Gemeenschap betreft, uitstel van de inwerkingtreding van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof;

Gelet op het verzoek van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap ingediend door zijn Minister-Voorzitter, op 20 maart 2007;

Considérant que le texte proposé au niveau fédéral n'a pas encore été approuvé définitivement, la Communauté germanophone ne se voit actuellement pas en mesure d'élaborer sa propre réglementation en la matière. Dès réception de ladite approbation, toutes les questions pratiques d'organisation, d'informatique et de formation de personnel pourront être abordées concrètement. Les rôles des différents acteurs (administration, inspection des finances et Cour des comptes), devront être clairement définis par rapport aux orientations prises par la Communauté germanophone;

Considérant que le plan comptable normalisé n'a pas encore été approuvé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres après avis des gouvernements des communautés et régions – tel que prévu par l'article 5 de la loi du 16 mai 2003 susmentionnée –, et qu'il n'existe pas encore de base légale qui permettrait aux communautés et régions de préparer une nouvelle comptabilité générale;

Considérant qu'après l'approbation du plan comptable normalisé, les communautés et régions sont obligées d'adapter ce plan à leur situation spécifique et doivent préparer un projet de décret ad hoc;

Considérant qu'après les deux étapes susmentionnées, les communautés et régions devront adapter leur système comptable informatique, et qu'il sera nécessaire de prévoir une phase d'essai de plusieurs mois avant l'utilisation définitive de ce nouveau programme, afin d'assurer la fiabilité des travaux;

Considérant qu'après l'approbation du plan comptable normalisé et notamment des règles comptables au sujet des biens mobiliers et immobiliers, les communautés et régions dresseront l'inventaire de la valeur des biens mobiliers et immobiliers, et qu'un délai d'essai de plusieurs mois sera nécessaire;

Considérant qu'il est nécessaire d'établir une concordance entre la date d'entrée en vigueur d'un nouveau système comptable et une année budgétaire, et qu'afin d'éviter de devoir opérer un changement des systèmes comptables au cours d'une année, il importe de commencer un nouveau système comptable en début d'année budgétaire, donc le 1^{er} janvier;

Considérant que la mise en place de ce nouveau système prendra plusieurs années, la Communauté germanophone envisage de reporter la date d'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2010;

Vu l'avis n° 42.899/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2007;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. En ce qui concerne la Communauté germanophone, l'entrée en vigueur de la loi du 16 mai 2003 fixant les dispositions générales applicables aux budgets, au contrôle des subventions et à la comptabilité des communautés et des régions, ainsi qu'à l'organisation du contrôle de la Cour des comptes, est reportée au 1^{er} janvier 2010.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 2006.

Art. 3. Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 juin 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNERS

La Ministre du Budget,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Overwegende dat de tekst die werd voorgesteld op federaal niveau niet definitief werd goedgekeurd, is de Duitstalige Gemeenschap thans niet in staat haar eigen regelgeving terzake uit te werken. Zodra deze goedkeuring er is, zullen alle praktische kwesties van organisatie, informatica en opleiding van het personeel concreet kunnen worden aangepakt. De rollen van de verschillende spelers (overheidsdienst, inspectie van financiën en Rekenhof) zullen duidelijk worden bepaald in het licht van de koers die de Duitstalige Gemeenschap wil varen;

Overwegende dat het genormeerd rekeningstelsel nog niet is goedgekeurd bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, na advies van de regeringen van de gemeenschappen en gewesten, zoals bepaald in artikel 5 van voormelde wet van 16 mei 2003, en er geen wettelijke basis bestaat waardoor de gemeenschappen en gewesten een nieuwe algemene boekhouding kunnen voorbereiden;

Overwegende dat na de goedkeuring van het genormeerd rekeningstelsel de gemeenschappen en gewesten verplicht zijn dit plan aan te passen aan hun specifieke toestand en een ontwerpdecreet moeten voorbereiden;

Overwegende dat na beide voormelde fasen de gemeenschappen en gewesten hun informatica boekhoudsysteem zullen moeten aanpassen en het nodig zal zijn een testfase te plannen die verschillende maanden zal duren alvorens de nieuwe toepassing definitief in gebruik zal worden genomen, om de betrouwbaarheid van de werkzaamheden te verzekeren;

Overwegende dat na de goedkeuring van het genormeerd rekeningstelsel, met name de boekhoudregels inzake roerende en onroerende goederen, de gemeenschappen en gewesten de inventaris zullen maken van de waarde van de roerende en onroerende goederen en dat daarvoor een proefperiode van verschillende maanden nodig zal zijn;

Overwegende dat het nodig is overeenstemming te bereiken tussen de datum waarop een nieuw rekeningstelsel in voege treedt en een begrotingsjaar, en om te vermijden te moeten overgaan tot een verandering van de boekhoudsystemen in de loop van een jaar, is het belangrijk een nieuw boekhoudsysteem op te starten in het begin van een begrotingsjaar, dus op 1 januari;

Overwegende dat de installatie van dit nieuw systeem verschillende jaren zal bedragen, overweegt de Duitstalige Gemeenschap de datum van in voege treding uit te stellen tot 1 januari 2010;

Gelet op het advies nr. 42.899/4 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2007;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor wat betreft de Duitstalige Gemeenschap wordt de inwerkingtreding van de wet van 16 mei 2003 tot vaststelling van de algemene bepalingen die gelden voor de begrotingen, de controle op de subsidies en voor de boekhouding van de gemeenschappen en de gewesten, alsook voor de organisatie van de controle door het Rekenhof, uitgesteld tot 1 januari 2010.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 31 december 2006.

Art. 3. Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 juni 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNERS

De Minister van Begroting,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE